

ちばしんきん信寿倶楽部

2027年

新春観劇会

東京芸術劇場 『移民』

サンシャインシティ絶景ランチ
& 観劇日帰りバスツアー

劇作家・演出家の加藤拓也が英国で創作、高い評価を得た『One Small Step』が、『移民』として日本に凱旋公演。

◆出演◆

岡田将生、土居志央梨 ＊声の出演 秋元龍太郎



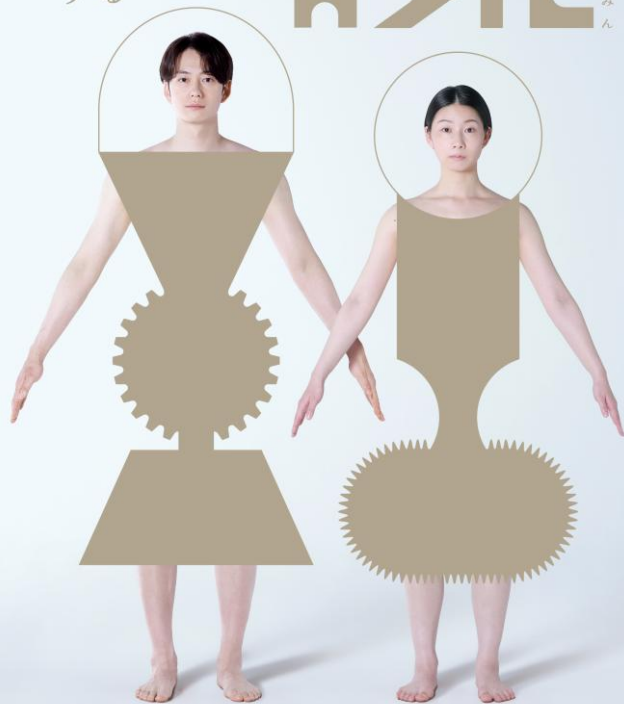
◆あらすじ◆

人類が月へ、そしてその先へと
移り住もうとする近未来。

星をひとつ、人の手で「住める場所」に作り替えようとするとき、私たちは何をコントロールできて、何をコントロールできないのか。壮大な計画の足もとで交わされる、ある夫婦のごく私的な会話を通して、本作は「新しい世界を築こうとする手」と「目の前のひとりの声を聞こうとする手」のすれ違いを見つめる。

変わっていくる
変わってしまう

移民



第1班

出発日 2027年1月22日(金)

バス集合場所・時間

JR成田駅西口 8:30 集合・8:40 出発

JR千葉駅「ネクストサイト千葉ビル(旧NTTビル)前」

9:30 集合・9:40 出発

出発場所は上記2か所になります。

本店・寒川支店・稲毛支店・幕張支店・白旗支店・
津田沼支店・作草部支店・誉田支店・桜木支店・
園生支店・千葉駅北口支店・花園支店・
園生草野支店・三山支店・都町支店・都賀支店・
千種支店・八街中央支店・佐倉支店・四街道支店・
芝山支店・東金支店・志津支店・大和田支店・
富里支店・成田支店・三里塚支店・白井支店・
印西支店・我孫子支店・赤坂支店

第2班

出発日 2027年1月27日(水)

バス集合場所・時間

JR姉崎駅 8:25 集合・8:35 出発

JR君津駅 9:25 集合・9:35 出発

出発場所は上記2か所になります。

五井支店・牛久支店・八幡支店・姉崎支店・
国分寺台支店・青柳支店・中央支店・大佐和支店・
久留里支店・富津支店・袖ヶ浦支店・木更津支店・
君津支店・清見台支店・岩根支店・平川支店・
長浦支店・君津東支店



「天空の庭 星のなる木」

新宿の高層ビル群から富士山までを望む、
サンシャインシティ60の59Fにある懐石
料理店。四季旬彩を生かした料理を絶景
と共に楽しみいただけます。

ご旅行代金(お一人様)

28,600円(消費税込)

ご旅行代金は、観劇チケット代・貸切バス代・昼食代・
を含みます。

日程・お申込み方法は窓口、営業担当者にお尋ね下さい。

募集期間 2026年

9月18日(金)～12月18日(金)

※定員となり次第、締め切らせていただきますので、
お早めにお申し込みください。

企画
協力



千葉信用金庫

旅行
企画



千葉法人営業部

ご旅行代金	お一人様 28,600円(消費税込み) (含まれるもの: チケット代、貸切バス代、昼食代) (含まれないもの: ご自宅から発着地までの交通費及びその他個人的性質の諸費用)
募集期間	2026年9月18日(金)～12月18日(金) ※定員となり次第、締切させていただきますので、お早めにお申込み下さい。
募集人員	第1班: 60名様、第2班: 60名様
最少催行人員	第1班: 20名様、第2班: 20名様(最少催行人数に達しない場合は催行を中止する場合があります。)
食事	朝食0回、昼食1回(レストラン)、夕食0回
添乗員	同行いたしません。千葉信用金庫の職員が同行いたします。
参加条件	・千葉信用金庫にて年金を受け取られている(又は受け取る予定の)方と そのご家族ご友人に限ります。 ・中学生以下のお子様のご参加はご遠慮ください。
その他	・大雪等悪天候の場合は中止となる場合がございます。 ・出演者のケガや病気により「移民」公演が中止の場合は、本ツアーは催行中止とさせていただきます。 その他の条件についてはお渡しする「ご旅行条件書」に準じます。
お申し込み	別紙申込用紙にご記入の上、申込用紙と旅行代金全額を千葉信用金庫の各支店経由で日本旅行千葉法人営業部にお申込みください。 なお、旅行代金は千葉信用金庫よりお振込み下さい。(ＡＴＭでのお振込みはできません)
ご案内	①ご昼食は、池袋サンシャインシティ内レストラン「天空の庭 星のなる木」にてご準備いたします。 ②具体的な集合場所・集合時間は、千葉信用金庫各支店担当者が持参する「しおり」をご参照ください。 ③万一の怪我などが発生した場合のために、千葉信用金庫が参加者全員に傷害保険を付保させていただきます。 (集合地～解散地までが対象) 保険料は千葉信用金庫が負担し、株式会社千葉信興が加入手続きを行います。 ※傷害保険の内容は入院日額3,000円 通院日額2,000円 死亡後遺障害200万円となります。 追加の保険加入が必要と判断される場合は、お客様負担でご加入をご自身でお願いします。 傷害保険のお問い合わせ先 千葉信用金庫043-221-3183

ご旅行日程(日帰り)				貸切バスは「武井観光」又は「旅友」(いずれもトイレ無しバス)を利用予定。 ※バス会社名は最終案内「しおり」でお知らせ致します。	
第1班 1月22日(金)	貸切バス	11:30～13:00	開演14:00 終演15:30 予定	貸切バス	
JR成田駅8時40分発＝JR千葉駅9時40分発＝「天空の庭 星のなる木」(昼食)＝東京芸術劇場シアターイーストにて『移民』観劇＝JR千葉駅17時＝JR成田駅18時					
第2班 1月27日(水)	貸切バス	11:30～13:00	開演14:00 終演15:30 予定	貸切バス	
JR姉ヶ崎駅8時35分発＝JR君津駅9時35分発＝「天空の庭 星のなる木」(昼食)＝東京芸術劇場シアターイーストにて『移民』観劇＝JR君津駅17時＝JR姉ヶ崎駅18時					

- 「詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申し込みください。」
- ◎ご旅行条件書(要約)
- この旅行は、(株)日本旅行千葉法人営業部(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結していただくことになります。
1. お申込み方法と契約の成立
- (1) 当社所定の申込書に必要事項をご記入の上、お申込金28,600円(全額)を添えてお申込み下さい。
お申込金は、旅行代金、取消料、または違約料の一部または全部として繰り入れます。
- (2) 契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立いたします。
- (3) 団体、グループ(家族)の代表者を契約責任者として契約の締結及び解除に関する取引を行います。
- (4) 旅行代金は旅行出発日の前日から起算してさかのぼって14日前までにお支払いいただきます。
2. 旅行中止の場合…ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって3日目に当たる日より前に連絡させていただき、お預かりしている旅行代金の全額をお返しします。
3. 旅行代金に含まれるものと及び含まれないもの
- パンフレットに記載された日程に明示された交通費(バス費用)、食事代、観劇チケット代、消費税等諸税及び添乗員同行費用が含まれます。
- 旅行日程に記載のない交通費等の諸費用及び個人的性質の諸費用は含まれません。
4. 取消料…お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。
- なお、取消料とは、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。
- | 旅行契約の解除期日 | | 取消料 |
|--------------------------|-------------|-----------|
| 旅行開始日の前日から
起算してさかのぼって | 11日目に当たる日まで | 無料 |
| | 10日目に当たる日以降 | 旅行代金の20% |
| | 8日目に当たる日まで | |
| | 7日目に当たる日以降 | 旅行代金の30% |
| | 2日目に当たる日まで | |
| 旅行開始日前日 | | 旅行代金の40% |
| 旅行開始日当日 | | 旅行代金の50% |
| 旅行開始後又は無連絡不参加の場合 | | 旅行代金の100% |
5. 個人情報の取り扱い
- (1) ア. 当社はご提供いただいた個人情報について、①お客様との間の連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続のため、④旅行の安全管理のため、⑤当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続のため、⑥当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑦旅行参加後のご意見やご感想のお願いのため、⑧アンケートのお願いのため、⑨特典サービス提供のため、⑩統計資料作成のために利用させていただきます。
- イ. 当社は、取得した購買履歴やWEBでの閲覧履歴等の情報を分析して当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報のご案内及び広告の表示のために利用させていただきます。
- (2) 本項②、③、④の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、クレジットカード情報、搭乗便名等を運送・宿泊機関、土産物店、当該クレジットカード会社等に書類又は電子データにより、提供する事があります。なお、土産物店への個人情報の提供の停止をご希望される場合は、当該するパンフレットに記載する旅行申込窓口宛にご出発の10日前までにお申し出ください。
- (3) 当社及び当社グループ会社はお客様からご提供いただいた個人情報のうち、氏名、住所、電話番号、メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。共同利用する個人情報は、当社個人情報保護管理責任者が責任を持って管理します。なお当社グループ会社の名称は当社のホームページ(https://www.nta.co.jp)のプライバシーポリシーをご参照下さい。本ツアーは千葉信用金庫にも提供させていただきます。
- (4) 当社は個人情報の取扱を委託することがあります。
- (5) お客様は、当社の保有する個人データに対して開示、訂正、削除、利用停止の請求を行うことができます。問い合わせ窓口は訂正のみ販売店、それ以外はお客様相談室でお受けいたします。
- (6) 一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切にご提供できないことがあります
- 個人情報保護管理者(お客様相談室長)
問い合わせ窓口: 本社お客様相談室
電話: 03-6895-7883 FAX: 03-6895-7833
e-mail: sodan_shitsu@nta.co.jp
営業時間: 平日9:45～17:45
6. このパンフレットに記載の旅行日程等の旅行条件は、2026年9月1日を基準としています。